# Index

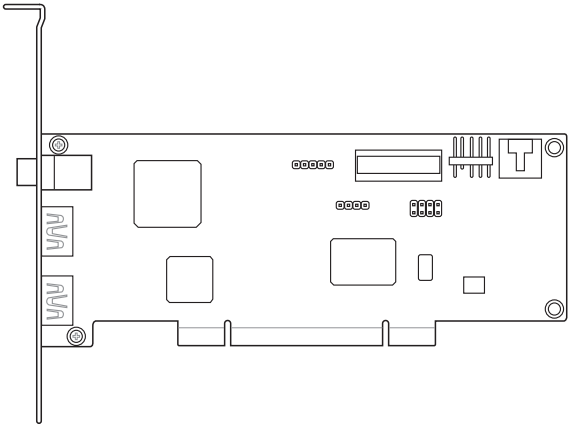
English.....1
Français.....7
Deutsch .....13
Italiano .....19
Español.....25
Português .....31
Русский .....37

English

# Xonar HDAV 1.3 Slim

*AV card*

# Quick Start Guide



English

# 1. Package contents

Check your ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim AV card package for the following items:

- ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim PCI AV card
- HDMI cable x1
- DVI-to-HDMI cable x1
- S/PDIF TOSLINK optical adapter x1
- Low profile PCI card bracket x1
- Support CD
- Quick Start Guide
- ArcSoft TotalMedia Theatre Blu-Ray Disc Software Player CD

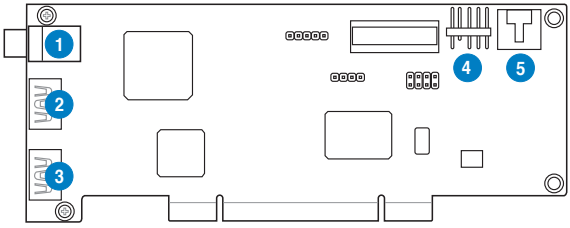
# 2. System requirements

To ensure a successful installation of the Xonar HDAV 1.3 Slim AV card, your computer must meet the following requirements:

- One graphics card with DVI or HDMI out port (to AV card for HDMI function):
  256MB NVIDIA GeForce8400 and above, or
  256MB AMD (ATI) HD2400 and above
- One PCI 2.1 (or higher) compatible slot for the Xonar HDAV 1.3 Slim card
- Microsoft® Windows® Vista/ XP(32/64bit)/ MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4GHz or AMD Athlon 1400 CPU or faster CPU
- 512 MB (or above) DRAM system memory for Blu-Ray Disc playback
- 100 MB available HDD space for driver installation package;
  additional 120 MB available for TMT
- CD-ROM drive (or DVD-ROM drive ) for software installation;
  Blu-ray/HD-DVD compatible ROM drive for HD movie playback
- An HDMI-ready AV receiver or TV/monitor set (v.1.3 is better), home theater system, high-quality headphones or speakers, to enjoy the ultra-high fidelity audio and video of the AV card

# 3. Hardware introduction

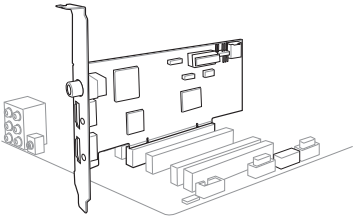
## 3.1 Xonar HDAV 1.3 Slim card layout




| No | Item | Description |
|---|---|---|
| 1 | S/PDIF Out port | Coaxial and optical TOSLINK combo digital output port. Connects to an external digital decoder or digital speaker systems, Home Theater systems, AV receivers for outputting digital audio including PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc. |
| 2 | HDMI In port (for DVI signal input) | Connects to the DVI port of a graphics card using the bundled HDMI-to-DVI cable for DVI signal transmission, or connects to the HDMI Out port of an HDMI graphics card using an HDMI cable. |
| 3 | HDMI Out port | Connects to a device with HDMI support. |
| 4 | Front panel audio header | Connect one end of the front panel audio cable to the front panel audio header on the Xonar HDAV 1.3 Slim card, with the other end to the chassis-mounted front panel audio I/O module. |
| 5 | Aux Input Header | Usually connects to the Analog Audio output of TV tuner card or other sound source inside your PC system. (To monitor your TV tuner card's audio from this Aux-In, you must enable the "monitor" function for Aux-In in the Xonar HDAV Center 's recording mixer.) |

## 3.2 Card installation

**Securing the Xonar HDAV 1.3 Slim card:**

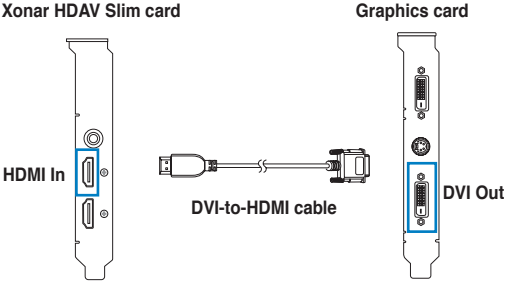


1. Power OFF the computer, the monitor, and all other peripheral devices connected to your computer.
2. Unplug the computer power cord from your computer and power outlet.
3. Touch the metal back or side panel of the computer to avoid static electricity.
4. Remove the chassis cover.
5. Remove the metal bracket from an available PCI slot for the Xonar HDAV Slim card.
6. Carefully insert the Xonar HDAV Slim card into the PCI slot. Ensure the Xonar HDAV Slim card sits properly in place.
7. Secure the Xonar HDAV Slim card with screws or metal brackets.

**Connecting to a discrete graphics card and an HDMI display device:**

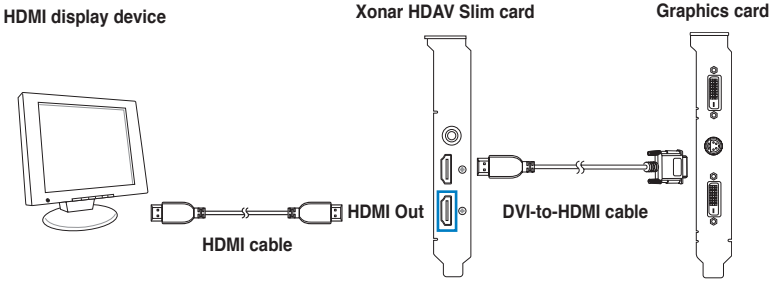
1. Install a discrete graphics card on your motherboard.
2. Using the bundled DVI-to-HDMI cable, connect the DVI Out port of the graphics card to the HDMI In port of the Xonar HDAV Slim card.

If you are using an HDMI graphics card, connect your graphics card with the Xonar HDAV Slim card using the HDMI cable that comes with your graphics card package.



3. Using an HDMI cable, connect one end to the HDMI out port of the Xonar HDAV Slim card and the other end to the HDMI display device.

- Ensure that you have properly connected the DVI-to-HDMI cable for normal video signal transmission. Otherwise, there might be no video on your HDMI display device.
- HDMI AV output will work only when the source graphics card and the terminal display device are both properly connected to the Xoanrd HDAV Slim card's HDMI input/output ports.




# 4. Driver installation

## Installing the Xonar HDAV Slim card driver

- Ensure that you have installed the VGA card driver before installing the Xonar HDAV driver. Otherwise, driver installation error may occur.
- Some LCD TVs with HDMI inputs do not support PC video resolutions and may lose audio signals as well, excepting on the following video resolutions: 480i/p (640x480, 720x480), 720p (1280x720), and 1080i/p (1920x1080). Hence, it is suggested that you set your LCD TV to one of these TV resolutions.
- If you are using an ASUS graphics card with the ASUS Enhance Display driver installed, ensure to remove the driver before installing the Xonar HDAV driver. Otherwise, the GamerOSD driver installation error may occur.

1. After you have installed the Xonar HDAV Slim card, turn on your computer. Windows® automatically detects the HDAV card and searches for device drivers. When prompted for the drivers, click **Cancel**.
2. Insert the support CD into the optical drive. If Autorun is enabled in your system, the setup starts automatically. If not, run **setup.exe** from your support CD.
3. Follow the onscreen instructions to finish the installation.

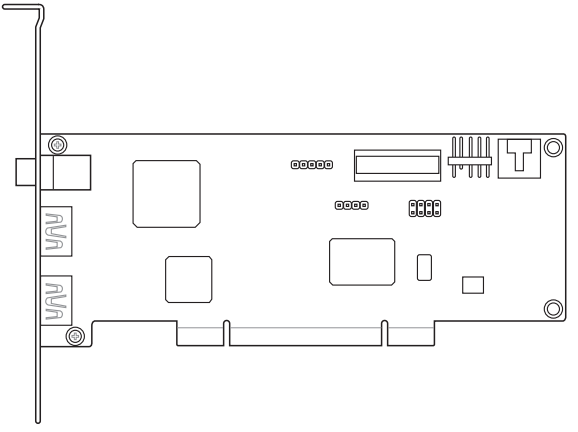
The version and content of the driver CD are subject to change without notice.

Français

# Xonar HDAV 1.3 Slim

*Carte Audio/Vidéo*

# Guide de démarrage rapide



# 1. Contenu de la boîte

Vérifiez que la boîte de votre carte AV ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim contient bien les éléments suivants :

- Carte AV PCI ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim
- Câble HDMI x1
- Adaptateur DVI-vers-HDMI x1
- Adaptateur S/PDIF TOSLINK optique x1
- Support de carte PCI demi-hauteur x1
- CD de support
- Guide de démarrage rapide
- CD contenant le logiciel de lecture de disques Blu-Ray «ArcSoft TotalMedia Theatre»

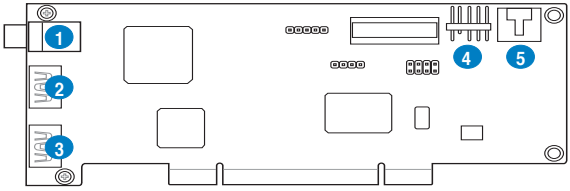
# 2. Pré-requis système

Avant d'installer la carte Xonar HDAV 1.3 Slim, assurez-vous que votre ordinateur puisse satisfaire aux critères suivants :

- Une carte graphique avec un port DVI ou HDMI (vers la carte AV pour la fonction HDMI) :
  NVIDIA GeForce8400 256Mo et supérieur, ou
  AMD (ATI) HD2400 256Mo et supérieur
- Un slot PCI 2.1 (ou supérieur) pour la carte Xonar HDAV 1.3 Slim
- Microsoft® Windows® Vista/ XP(32/64bit)/ MCE2005
- Un processeur Intel® Pentium® 4 1.4GHz ou AMD Athlon 1400 ou supérieur
- Mémoire DRAM de 512 Mo (ou plus) pour la lecture de disques Blu-Ray
- 100 Mo d'espace disque disponible pour l'installation des pilotes + 120 Mo pour l'installation de l'application TMT
- Un lecteur de CD-ROM (ou DVD-ROM) pour l'installation des logiciels ou un lecteur Blu-ray/HD-DVD ROM (pour la lecture de films en haute définition)
- Un récepteur audio/vidéo ou un téléviseur/moniteur compatible HDMI (le support HDMI v.1.3 est préférable), un home cinéma, des écouteurs de haute qualité, des haut-parleurs analogiques ou numériques pour profiter pleinement de la qualité audio délivrée par la carte audio/vidéo

# 3. Introduction au matériel

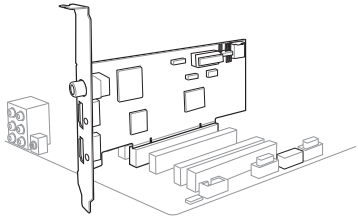
## 3.1 Layout de la carte Xonar HDAV 1.3 Slim




| N° | Élément | Description |
|---|---|---|
| 1 | Port de sortie S/PDIF | Port de sortie numérique TOSLINK (Optique + Coaxial). Se connecte à un décodeur numérique externe, un home cinéma, un système de haut-parleurs numériques ou un récepteur pour la transmission d'un signal audio numérique supportant les technologies PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc. |
| 2 | Port d'entrée HDMI (pour la réception d'un signal DVI) | Se connecte au port DVI d'une carte graphique via l'adaptateur DVI-vers-HDMI fourni pour une transmission de signal DVI, **OU** au port de sortie HDMI d'une carte graphique via un câble HDMI. |
| 3 | Port de sortie HDMI | Se connecte à un périphérique intégrant un port HDMI. |
| 4 | En-tête audio pour panneau avant | Connectez une extrémité du câble audio du panneau avant de votre PC à l'en-tête audio pour panneau avant de la carte Xonar HDAV 1.3 Slim, puis l'autre extrémité au module d'E/S du panneau avant du châssis. |
| 5 | En-tête d'entrée auxiliaire | Se connecte généralement au port de sortie audio analogique d'une carte tuner TV ou tout autre source audio interne du PC. (Pour surveiller les signaux audio de votre carte tuner TV depuis ce port, vous devrez activer la fonction de surveillance du port "Aux-In" à partir de l'utilitaire audio Xonar HDAV Center.) |

## 3.2 Installation de la carte

**Sécuriser la carte Xonar HDAV 1.3 Slim :**

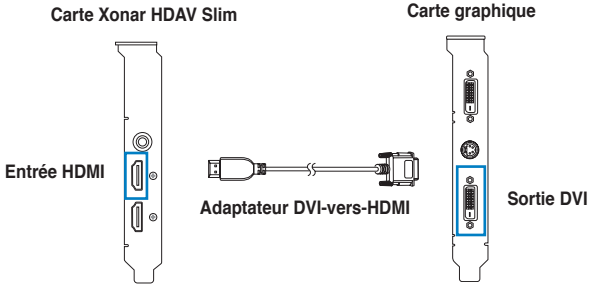


1. Éteignez l'ordinateur, le moniteur et tous les périphériques connectés au PC.
2. Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur et de la prise électrique.
3. Touchez l'arrière métallique ou le panneau latéral du châssis de l'ordinateur pour vous décharger de l'électricité statique.
4. Retirez le panneau latéral du châssis.
5. Retirez les caches métalliques d'un slot PCI pour pouvoir installer la carte Xonar HDAV Slim.
6. Insérez délicatement la carte PCI. Assurez-vous que la carte est bien en place.
7. Sécurisez la carte à l'aide de vis ou des caches métalliques.

**Connecter une carte graphique et un périphérique d'affichage HDMI :**

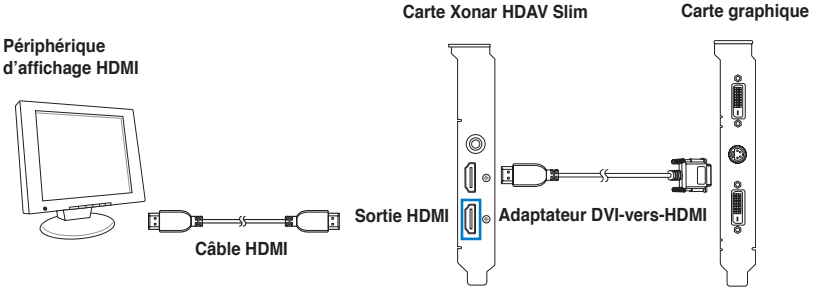
1. Installez une carte graphique sur votre carte mère.
2. À l'aide de l'adaptateur DVI-vers-HDMI fourni, connectez le port de sortie DVI de la carte graphique au port d'entrée HDMI de la carte Xonar HDAV Slim.

Si vous utilisez une carte graphique HDMI, connectez la carte graphique à la carte Xonar HDAV Slim à l'aide du câble HDMI accompagnant votre carte graphique.



3. À l'aide d'un câble HDMI, connectez le port de sortie HDMI de la carte Xonar HDAV Slim au port d'entrée HDMI du périphérique d'affichage.

- Assurez d'avoir correctement connecté l'adaptateur DVI-vers-HDMI pour une transmission du signal vidéo normale.
- La transmission de signal HDMI ne fonctionne que lorsque la carte graphique ou le terminal d'affichage est correctement relié aux ports d'entrée/sortie HDMI de la carte Xonar HDAV.




# 4. Installation du pilote

## Installer le pilote de la carte Xonar HDAV Slim

- Assurez-vous d'avoir installé le pilote d'affichage avant d'installer le pilote Xonar HDAV. Sinon, des erreurs d'installation peuvent survenir.
- Certains téléviseurs LCD intégrant des ports HDMI ne supportent pas les résolutions vidéo PC et peuvent aussi perdre le signal audio, exceptés pour les résolutions vidéo suivantes : 480i/p (640x480, 720x480), 720p (1280x720), et 1080i/p (1920x1080). Il est donc recommandé de régler votre téléviseur sur l'une de ces résolutions.
- Si vous utilisez une carte graphique ASUS et avez installé le pilote ASUS Enhance Display, désinstallez ce pilote avant d'installer celui de la carte Xonar HDAV. Sinon, l'installation du pilote GamerOSD peut échouée.

1. Une fois la carte Xonar HDAV installée, allumez votre PC. Windows® détectera automatiquement la carte HDAV Slim et lancera la recherche du pilote approprié. Lorsque la fenêtre d'installation du pilote apparaît, cliquez sur **Annuler**.
2. Insérez le CD de support dans votre lecteur optique. Si l'Exécution automatique est activée, le processus de configuration démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur le fichier **setup.exe** contenu dans le CD de support.
3. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

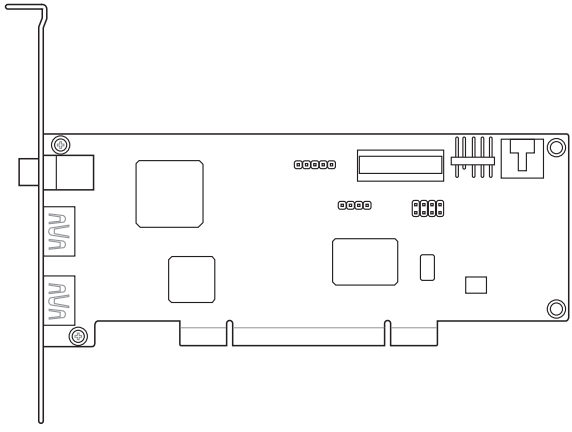
La version et le contenu du CD de support peuvent être modifiés sans avis préalable.

# Xonar HDAV 1.3 Slim

*AV-Karte*

# Schnellstartanleitung

Deutsch



# 1. Verpackungsinhalt

Überprüfen Sie Ihre ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim AVKartenverpackung auf folgenden Inhalt:

- ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim PCI AV-Karte
- 1x HDMI-Kabel
- 1x DVI-zu-HDMI-Kabel
- 1x optischer S/PDIF TOSLINK-Adapter
- 1x flache PCI-Kartenklemme
- Support-CD
- Schnellstartanleitung
- ArcSoft TotalMedia Theatre Blu-Ray Disc Software Player CD



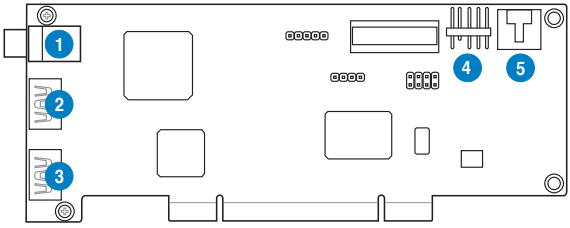
# 2. Systemanforderungen

Um eine erfolgreiche Installation der Xonar HDAV 1.3 Slim AV-Karte zu gewährleisten, muss Ihr Computer die folgenden Anforderungen erfüllen:

- Eine GRafikkarte mit DVI- oder HDMI-Ausgang (zu AV-Karte für die HDMI-Funktion):
  256MB NVIDIA GeForce8400 oder höher
  256MB AMD (ATI) HD2400 oder höher
- Ein PCI 2.1 (oder höher) -kompatibler Steckplatz für die Xonar HDAV 1.3 Slim-Karte
- Microsoft® Windows® Vista/ XP(32/64Bit)/ MCE2005
- Intel® Pentium® 4 1.4GHz oder AMD Athlon 1400 CPU oder schnellerer Prozessor
- 512 MB (oder höher) DRAM Systemspeicher für Blu-Ray-Disc-Wiedergabe
- 100 MB freier Festplattenspeicher für de Treiberinstallation;
  zusätzliche 120 MB für TMT verfügbar
- CD-ROM- oder DVD-ROM-Laufwerk für die Software-Installation;
  Blu-Ray/HD-DVD-kompatibles ROM-Laufwerk für HD-Filmwiedergabe
- Ein HDMI-fähiger AV-Receiver oder TV/Monitor (v.1.3 ist besser), Heimkinosystem, hochwetige Kofphörere oder Lautsprecher, um die ultra-HiFi Audio- und Video-AV-Karte zu erleben

# 3. Hardwareeinführung

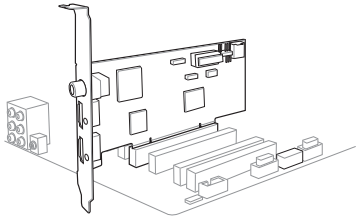
## 3.1 Xonar HDAV 1.3 Slim-Kartenansicht




| Nr. | Element | Beschreibung |
|---|---|---|
| 1 | S/PDIF-Ausgang | Koaxialer und optischer TOSLINK-Combo-Digitalausgang. für den Anschluss von externen digitalen Decodern oder digitalen Lautsprechersystemen, Heimkinoanlagen, AV-Receivern für die Ausgabe von digitalen Audio, eingeschlossen PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, usw. |
| 2 | HDMI-Eingang (für DVI-Signaleingang) | Verbindet den DVI-Port einer Grafikkarte mittels des mitgelieferten HDMI-auf-DVI-Kabels für die DVI-Signalübertragung, oder verbindet einen HDMI-Ausgang einer HDMI-Grafikkarte mittels eines HDMI-Kabels. |
| 3 | HDMI-Ausgang | Verbidung zu einem Gerät mit HDMI-Unterstützung. |
| 4 | Frontseitenanschluss | Verbinden Sie ein Ende des Frontpanel-Audio-Kabels mit dem Anschluss für die Blende auf der Xonar Essence STX-Karte und das andere Ende mit dem am Gehäuse befestigten Frontblenden E/A-Modul. |
| 5 | Aux-Eingangsanschluss | Normalerweise der Anschluss für den analogen Tonausgang der TV-Tunerkarte oder anderen Tonausgabegeräten in Ihrem PC-System. (Um den Ton Ihrer TV-Tunerkarte von diesem Anschluss zu überwachen, müssen Sie für Aux-In die Funktion „Überwachen“ im Xonar Essence STX Audio Center-Aufnahme-Mixer aktivieren.) |

## 3.2 Karteninstallation

**Sichern der Xonar HDAV 1.3 Slim-Karte:**

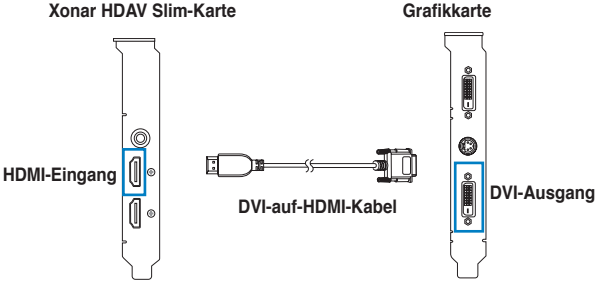


1. Schalten Sie den Computer, den Monitor und alle anderen angeschlossenen Peripheriegeräte aus.
2. Ziehen Sie den Netzstecker Ihres Computers aus der Steckdose.
3. Berühren Sie das Metallgehäuse oder den Rahmen des Computers, um elekrostatische Aufladungen zu vermeiden.
4. Entfernen Sie die Gehäuseabdeckung.
5. Entfernen Sie für die Xonar HDAV Slim-Karte die Metallklammer eines freien PCI-Steckplatzes.
6. Stecken Sie die Xonar HDAV Slim-Karte vorsichtig in den PCI-Steckplatz. Vergewissern Sie sich, dass die Xonar HDAV Slim-Karte richtig im Steckplatz sitzt.
7. Sichern Sie die Xonar HDAV Slim-Karte mit Schrauben oder der Metallklammer.

**Verbinden einer eigenständigen Grafikkarte mit einem HDMI-Anzeigegerät:**

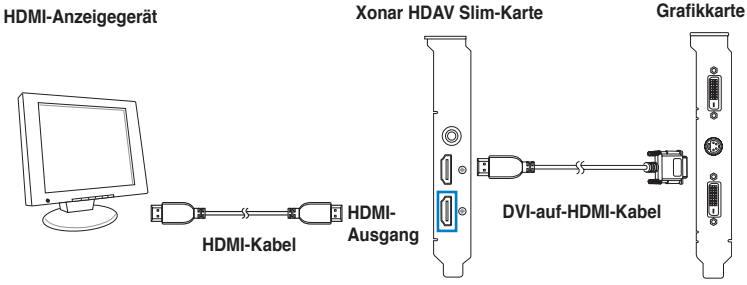
1. Installieren Sie auf Ihrem Motherboard eine eigenständige Grafikkarte.
2. Benutzen Sie das mitgelieferte DVI-auf-HDMI-Kabel, um den DVI-Ausgang der Grafikkarte mit dem HDMI-Eingang der Xonar HDAV Slim-Karte zu verbinden.

Wenn Sie eine HDMI-Grafikkarte benutzen, verbinden Sie Ihre Grafikkarte mit der Xonar HDAV Slim-Karte mittels des mitgelieferten HDMI-Kabels.



3. Benutzen Sie ein Ende des HDMI-Kabels mit dem HDMI-Ausgang der Xonar HDAV Slim-Karte und das andere Ende mit dem HDMI-Anzeigegerät.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das DVI-auf-HDMI-Kabel richtig angeschlossen haben, um eine normale Videoübertragung zu gewährleisten. Anderenfalls kann es vorkommen, dass auf dem HDMI-Anzeigegerät kein Video zu sehen ist.
- Der HDMI AV-Ausgang arbeitet nur, wenn die Quell-Grafikkarte und die Terminal-Anzeige ordnungsgemäß mit den Ein- und Ausgängen der Xonar HDAV Slim-Karte verbunden sind.




# 4. Treiberinstallation

## Installieren der Xonar HDAV Slim-Kartentreiber

- Vergewissern Sie sich, dass Sie vor der Installation der Xonar HDAV-Treiber die Treiber der VGA-Karte installiert haben. Anderenfalls kann bei der Treiberinstallation ein Fehler auftreten.
- Einige LCD-TVs mit HDMI-Eingängen unterstützen keine PC-Videoauflösungen und können ebenfalls das Audio-Signal nicht empfangen, es sei denn, folgende Videoauflösungen sind eingestellt: 480i/p (640x480, 720x480), 720p (1280x720) und 1080i/p (1920x1080). Deshalb empfehlen wir, dass Sie Ihre LCD-TV auf eine dieser Auflösungen einstellen.
- Wenn Sie eine ASUS-Grafikkarte mit erweiterten Anzeigetreiber installiert haben, vergewissern Sie sich, dass Sie den treiber dafür entfernen, bevor Sie die Xonar HDAV-Treiber installieren. Anderenfalls kann bei der GamerOSD-Treiberinstallation ein Fehler auftreten.

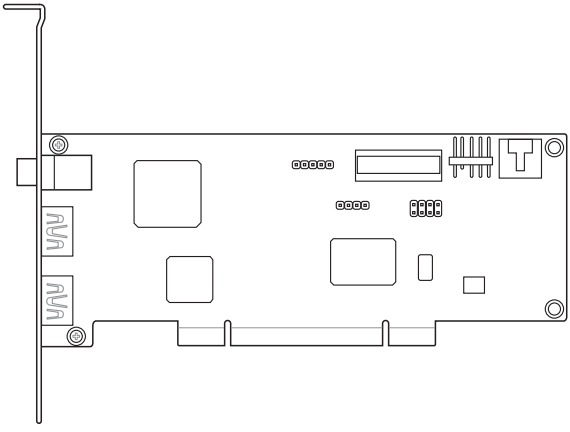
1. Nachdem Sie die Xonar HDAV Slim-Karte installiert haben, schalten Sie den Computer ein. Windows® erkennt automatisch Ihre HDAV-Karte und sucht nach den Gerätetreibern. Klicken Sie auf **Abbrechen**, wenn Sie nach den Treibern gefragt werden
2. Legen Sie die Support-CD in das optische Laufwerk ein. Wenn auf Ihrem System Autorun aktiviert ist, startet die Installation automatisch. Anderenfalls führen Sie das Programm **setup.exe** auf Ihrer Support-CD aus.
3. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um die Installation fertigzustellen.

Die Version und der Inhalt der Treiber-CD kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

# Xonar HDAV 1.3 Slim

*Kartu AV*

# Panduan Ringkas



Italiano

# 1. Isi kemasan

Periksa kemasan kartu ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim AV untuk item berikut ini:

- Kartu ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim PCI AV
- Kabel HDMI x1
- Kabel DVI-ke-HDMI x1
- Adapter optik S/PDIF TOSLINK x1
- Braket kartu low profile PCI x1
- CD pendukung
- Panduan Ringkas
- CD Pemutar Perangkat Lunak ArcSoft TotalMedia Theatre Blu-Ray Disc

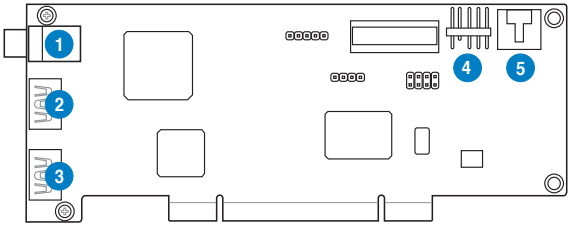
# 2. Persyaratan sistem

Untuk memastikan keberhasilan pemasangan kartu Xonar HDAV 1.3 Slim AV, komputer Anda harus memenuhi persyaratan di bawah ini:

- Satu kartu grafis dengan port keluar DVI atau HDMI (ke kartu AV untuk fungsi HDMI):
  256MB NVIDIA GeForce8400 dan yang lebih tinggi, atau
  256MB AMD (ATI) HD2400 dan yang lebih tinggi
- Satu slot PCI 2.1 (atau yang lebih tinggi) yang lebih kompatibel untuk kartu Xonar HDAV 1.3 Slim
- Microsoft® Windows® Vista/ XP(32/64bit)/ MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 1,4GHz atau AMD Athlon 1400 atau yang lebih cepat
- Memori sistem DRAM 512 MB (atau yang lebih tinggi) untuk pemutaran Blu-Ray Disc
- Ruang HDD tersedia 100 MB untuk paket penginstalan driver;
  tambahan 120 MB tersedia untuk TMT
- Drive CD-ROM (atau drive DVD-ROM) untuk penginstalan perangkat lunak; Drive ROM Blu-ray/HD-DVD yang kompatibel untuk pemutaran film HD
- Unit penerima AV HDMI-tersedia atau unit TV/monitor (v.1.3 lebih baik), sistem home theater, headphone atau speaker berkualitas tinggi, untuk menikmati audio dan video ultra-high fidelity dari kartu AV

# 3. Pengenalan perangkat keras

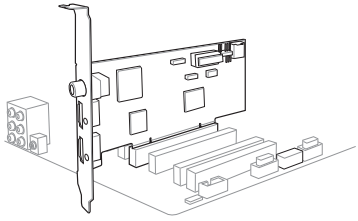
## 3.1 Diagram Xonar HDAV 1.3 Slim




| No | Item | Keterangan |
|---|---|---|
| 1 | Port S/PDIF Out | Port output digital kombo TOSLINK koaksial dan optik. Terhubung ke dekoder digital eksternal atau sistem speaker digital, sistem Home Theater, unit penerima AV untuk keluaran audio digital termasuk PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, dll. |
| 2 | Port HDMI In (untuk input sinyal DVI) | Terhubung ke port DVI kartu grafis menggunakan kabel bundel HDMI-ke-DVI untuk transmisi sinyal DVI, atau terhubung ke port HDMI Out kartu grafis HDMI menggunakan kabel HDMI. |
| 3 | Port HDMI Out | Terhubung ke perangkat dengan dukungan HDMI. |
| 4 | Header audio panel depan | Menghubungkan ujung kabel audio panel depan ke header audio panel depan pada kartu Xonar HDAV 1.3 Slim, dengan ujung lainnya ke dudukan rangka modul I/O audio panel depan. |
| 5 | Header Input Aux | Biasanya terhubung ke output Audio Analog kartu TV tuner atau perangkat audio lainnya di dalam sistem PC Anda. (Untuk memantau audio kartu TV tuner Anda dari Aux-In, Anda harus mengaktifkan fungsi “pemantauan” untuk Aux-In di pencampur rekaman Xonar HDAV Center.) |

## 3.2 Pemasangan kartu

**Memasang kartu Xonar HDAV 1.3 Slim:**

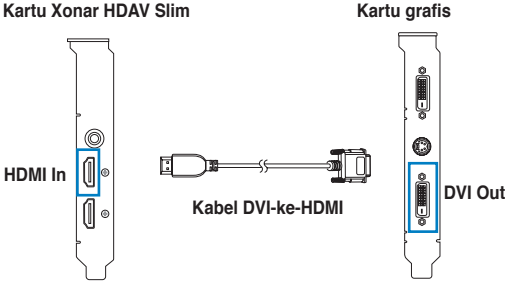


1. Lepaskan kabel daya dari komputer Anda dan stop kontak.
2. Sentuh panel logam bagian belakang atau samping pada komputer Anda untuk mencegah listrik statis.
3. Matikan komputer, monitor, dan semua perangkat periferal yang terhubung ke komputer.
4. Lepaskan penutup rangka.
5. Lepaskan braket logam dari slot PCI yang tersedia untuk kartu Xonar HDAV Slim.
6. Masukkan kartu Xonar HDAV Slim dengan hati-hati ke dalam slot PCI. Pastikan kartu Xonar HDAV Slim telah terpasang dengan benar.
7. Kencangkan kartu Xonar HDAV Slim dengan sektrup atau braket logam.

**Menghubungkan ke kartu grafis dan perangkat tampilan HDMI:**

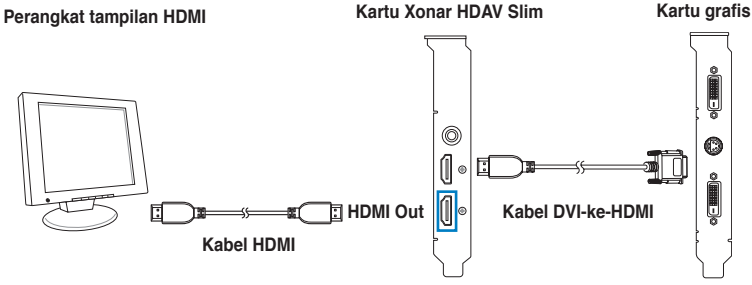
1. Pasang kartu grafis ke motherboard Anda.
2. Hubungkan port DVI Out pada kartu grafis ke port HDMI In pada kartu Xonar HDAV Slim dengan menggunakan kabel bundel DVI-ke-HDMI.

Jika Anda menggunakan kartu grafis HDMI, hubungkan kartu grafis dengan kartu Xonar HDAV Slim menggunakan kabel HDMI yang menyertai kemasan kartu grafis Anda.



3. Dengan menggunakan kabel HDMI, hubungkan ujung kabel ke port HDMI out pada kartu Xonar HDAV Slim dan ujung lainnya ke perangkat tampilan HDMI.

- Pastikan Anda telah menghubungkan kabel DVI-ke-HDMI dengan benar untuk menghasilkan transmisi sinyal video yang normal. Jika tidak, video tidak akan ditampilkan di perangkat tampilan HDMI Anda.
- Output AV HDMI hanya akan bekerja bila kartu grafis sumber dan perangkat tampilan terminal terhubung dengan benar ke port input/output HDMI pada kartu Xonar HDAV Slim.




# 4. Pemasangan driver

## Memasang driver kartu Xonar HDAV Slim

- Pastikan Anda telah memasang driver kartu VGA sebelum memasang driver Xonar HDAV. Jika tidak, dapat terjadi kesalahan pemasangan driver.
- Sebagian LCD TV dengan input HDMI tidak mendukung resolusi video PC dan kemungkinan mengalami kehilangan sinyal audio, kecuali pada resolusi video berikut ini: 480i/p (640x480, 720x480), 720p (1280x720), dan 1080i/p (1920x1080). Karena itu, Anda disarankan untuk mengatur LCD TV ke salah satu dari resolusi TV ini.
- Jika Anda menggunakan kartu grafis ASUS dengan driver ASUS Enhance Display terpasang, pastikan untuk melepas driver sebelum memasang driver Xonar HDAV. Jika tidak, dapat terjadi kesalahan pemasangan driver GamerOSD.

1. Setelah Anda memasang kartu Xonar HDAV Slim, hidupkan komputer. Windows® akan mendeteksi kartu HDAV secara otomatis dan mencari driver perangkat. Bila muncul permintaan driver, klik **Cancel [Batal]**.
2. Masukkan CD pendukung ke drive optik. Jika Autorun di sistem Anda dinonaktifkan, pengaturan akan dijalankan secara otomatis. Jika tidak, jalankan **setup.exe** dari CD pendukung.
3. Ikuti petunjuk pada layar untuk menyelesaikan penginstalan.

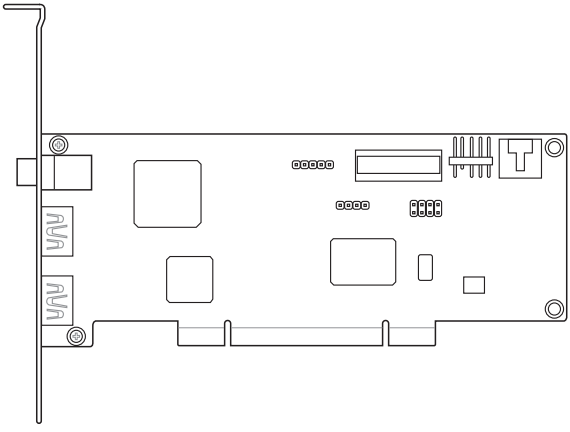
Versi dan isi dari CD driver dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan sebelumnya.

Italiano

# Xonar HDAV 1.3 Slim

*Tarjeta AV*

# Guía Rápida



Español

# 1. Contenido de la caja

Compruebe que la caja de su tarjeta ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim AV contenga los siguientes artículos:

- Tarjeta ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim PCI AV
- 1x Cable HDMI
- 1x Cable DVI/HDMI
- 1x Adaptador óptico S/PDIF TOSLINK
- Soporte para tarjeta PCI de perfil bajo
- CD de soporte
- Guía Rápida
- CD del Reproductor software de discos Blu-Ray ArcSoft TotalMedia

# 2. Requisitos del sistema

Para garantizar la correcta instalación de la tarjeta Xonar HDAV 1.3 slim AV, su equipo debe satisfacer los siguientes requisitos:

- Una tarjeta gráfica con puerto de salida DVI o HDMI (para utilizar la función HDMI de la tarjeta AV):

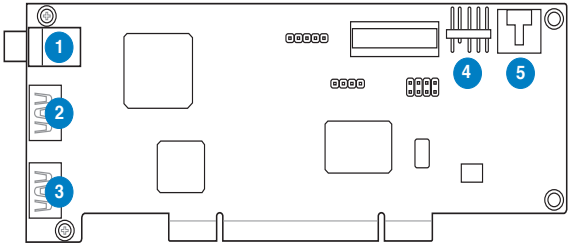
  GeForce8400 NVIDIA de 256 MB o superior, o

  HD2400 AMD (ATI) de 256 MB o superior
- Una ranura compatible con PCI 2.1 (o superior) para la tarjeta Xonar HDAV 1.3 Slim
- Microsoft® Windows® Vista/ XP (32/64bit)/ MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 1,4GHz, AMD Athlon 1400 o superior
- Memoria de sistema DRAM de 512 MB (o superior) para la reproducción de discos Blu-Ray
- 100 MB de espacio disponible en el disco duro para el paquete de instalación de controladores; 120 MB adicionales para TMT
- Unidad de CD-ROM (o DVD-ROM) para la instalación de los programas;

  Unidad ROM compatible con Blu-ray / HD-DVD para la reproducción de películas HD
- Un receptor AV HDMI-ready o TV/monitor (mejor si es v.1.3), sistema Home Cinema, auriculares o altavoces de alta calidad para disfrutar del audio y vídeo de alta fidelidad de la tarjeta AV

# 3. Presentación del hardware

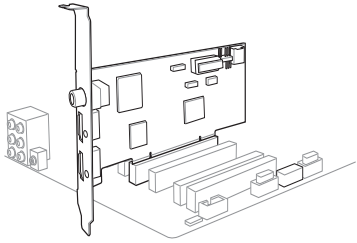
## 3.1 Diseño de la tarjeta Xonar HDAV 1.3 Slim




| Nº | Elemento | Descripción |
|---|---|---|
| 1 | Puerto de salida S/PDIF | Puerto de salida digital combinada TOSLINK óptica. Permite conectar un decodificador digital externo o sistema de altavoces digitales, sistemas Home Cinema, receptores AV de audio digital, entre ellos: PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc. |
| 2 | Puerto de entrada HDMI (para la entrada de señal DVI) | Permite conectar el puerto de salida DVI o HDMI de la tarjeta gráfica, utilizando el cable HDMI/DVI suministrado. |
| 3 | Puerto de salida HDMI | Permite conectar un dispositivo compatible con HDMI. |
| 4 | Conexión de audio del panel delantero | Permite conectar el cable de audio del módulo de E/S en el panel delantero, a la conexión de audio del de la tarjeta Xonar HDAV 1.3 Slim. |
| 5 | Conexión de entrada auxiliar | Permite conectar la salida de audio analógico de una tarjeta sintonizadora de TV u otra fuente interna de su sistema. (Para supervisar el sonido de su tarjeta sintonizadora de TV desde esta entrada auxiliar, deberá activar la función “monitor” para la entrada auxiliar en el mezclador de grabación del centro Xonar HDAV). |

## 3.2 Instalación de la tarjeta

**Instalar la tarjeta Xonar HDAV 1.3 Slim:**

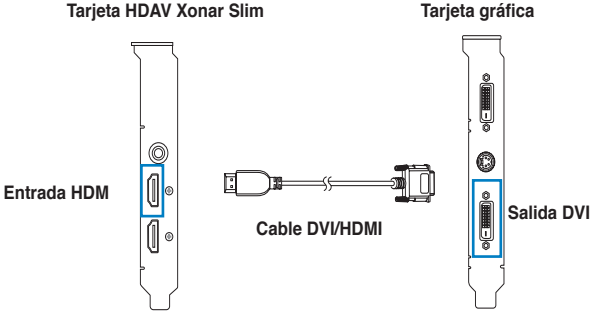


1. Desconecte el cable de alimentación de su equipo.
2. Toque la cubierta metálica o el panel lateral del equipo para derivar la electricidad estática.
3. APAGUE su equipo, el monitor y todos los demás dispositivos periféricos conectados a su equipo.
4. Extraiga la cubierta del chasis.
5. Extraiga la abrazadera metálica de una ranura PCI disponible para instalar la tarjeta Xonar HDAV Slim.
6. Inserte con cuidado la tarjeta Xonar HDAV Slim en la ranura PCI. Asegúrese de que la tarjeta Xonar HDAV Slim encaja correctamente.
7. Fije la tarjeta Xonar HDAV Slim utilizando tornillos o abrazaderas metálicas.

**Conexión de una tarjeta gráfica diferenciada a un dispositivo HDMI:**

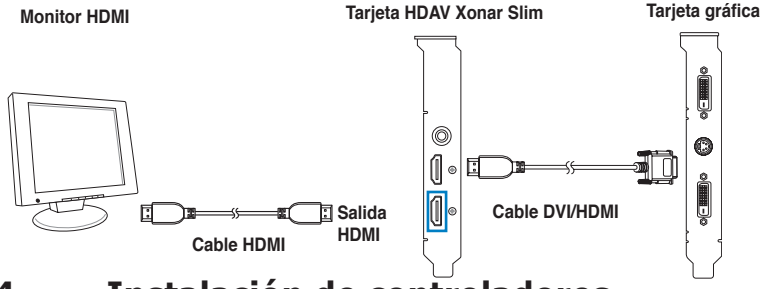
1. Instale una tarjeta gráfica diferenciada en su placa base.
2. Utilizando el cable DVI/HDMI suministrado, conecte el puerto de salida DVI de la tarjeta gráfica al puerto de entrada HDMI de la tarjeta Xonar HDAV Slim.

Si está utilizando una tarjeta gráfica HDMI, conecte su tarjeta gráfica a la tarjeta Xonar HDAV Slim utilizando el cable HDMI que incluye su tarjeta gráfica.



3. Utilizando un cable HDMI, conecte un extremo del puerto de salida HDMI de la tarjeta Xonar HDAV y el otro extremo al dispositivo de pantalla HDMI Slim.

- Asegúrese de haber conectado correctamente el cable DVI/HDMI para transmitir la señal de vídeo normalmente. De lo contrario, puede que no se reciba vídeo en su dispositivo de pantalla HDMI.
- La salida AV HDMI funcionará sólo si la tarjeta gráfica de origen y el monitor HDMI se encuentran conectados correctamente a los puertos de entrada/salida HDMI de la tarjeta Xonar HDAV Slim.




# 4. Instalación de controladores

## Instalar el controlador de la tarjeta Xonar HDAV Slim

- Asegúrese de haber instalado la tarjeta VGA antes de instalar el controlador de la tarjeta Xonar HDAV. De lo contrario podría producirse un error de instalación.
- Algunas TV LCD con entrada HDMI no son compatibles con las resoluciones de vídeo de los PC e incluso podrían perder la señal de audio. Esto, no es así para las siguientes resoluciones de vídeo: 480i/p (640x480, 720x480), 720p (1280x720), y 1080i/p (1920x1080). Por lo tanto, se sugiere que configure su TV LCD en alguna de estas resoluciones de TV.
- Si está utilizando una tarjeta gráfica ASUS con el controlador de pantalla ASUS Enhance instalado, asegúrese de desinstalar el controlador antes de instalar el controlador Xonar HDAV. De lo contrario podría producirse un error en la instalación de GamerOSD.

1. Después de haber instalado la tarjeta Xonar HDAV Slim, encienda su equipo. Windows® detectará automáticamente la tarjeta HDAV y buscará los controladores de los dispositivos. Cuando el sistema le pida los controladores, haga clic en **Cancel (Cancelar)**.
2. Inserte el CD de soporte en la unidad óptica. Si ha activado la opción Autorun en su sistema, la instalación comenzará automáticamente. Si no es así, ejecute el programa **setup.exe** desde el CD de soporte.
3. Siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso de instalación.

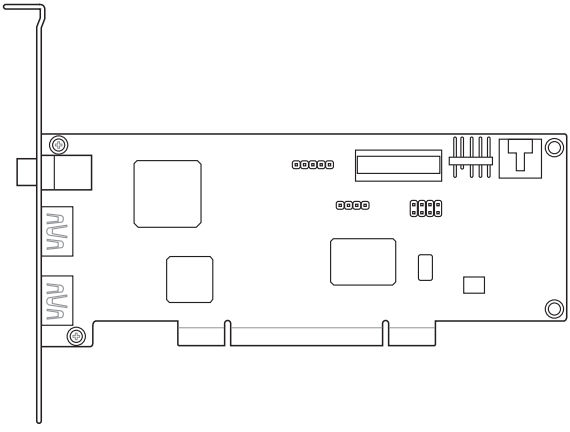
La versión y el contenido del CD de controladores pueden verse sujetos a cambios sin previo aviso..

Português

# Xonar HDAV 1.3 Slim

*Placa AV*

# Guia de Iniciação Rápida



# 1. Conteúdo da embalagem

Verifique se o pacote da sua placa AV ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim contém os seguintes itens:

- Placa AV ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim PCI
- Cabo HDMI x1
- Cabo DVI-para-HDMI x1
- Adaptador óptico S/PDIF TOSLINK x1
- 1 Suporte de placa PCI de baixo perfil
- CD de suporte
- Guia Rápido de Iniciação
- ArcSoft TotalMedia Theatre, com CD de Leitor de Software de Discos Blu-Ray

# 2. Requisitos do sistema

Para assegurar uma instalação bem sucedida da placa AV Xonar HDAV 1.3 Slim, o seu computador deve satisfazer os seguintes requisitos:

- Uma placa gráfica com porta de saída DVI ou HDMI (para a função HDMI da placa AV):

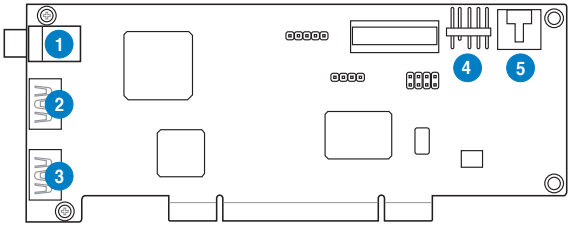
  256MB NVIDIA GeForce8400 e superior ou

  256MB AMD (ATI) HD2400 e superior
- Uma ranhura compatível com PCI 2.1 (ou superior) para a placa Xonar HDAV 1.3 Slim
- Microsoft® Windows® Vista/ XP(32/64 bits)/ MCE2005
- CPU Intel® Pentium® 4 de 1,4 GHz ou AMD Athlon 1400 ou acima
- Memória de sistema DRAM com 512 MB (ou superior) para reprodução de Discos Blu-Ray
- 100 MB de espaço livre no Disco Rígido para o pacote de instalação de controladores; 120 MB adicionais livres para TMT
- Unidade de CD-ROM (ou de DVD-ROM), para instalação de software;

  Unidade ROM compatível com Blu-ray/HD-DVD para reprodução de filmes em alta definição
- Receptor AV HDMI-ready ou conjunto de TV/monitor (v.1.3 é preferível), sistema de “home theather”, auscultadores ou altifalantes de alta qualidade, para usufruir do som e vídeo de fidelidade ultra-elevada da placa AV

# 3. Introdução ao hardware

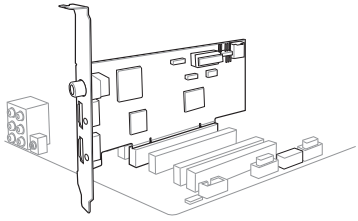
## 3.1 Disposição da placa Xonar HDAV 1.3 Slim




| No | Item | Descrição |
|---|---|---|
| 1 | Porta de saída S/PDIF | Porta de saída digital combinada TOSLINK coaxial e óptica. Faz a ligação a um descodificador digital externo ou a um sistema de altifalantes digitais, a sistemas de cinema em casa, receptores AV para produção de áudio digital incluindo PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro, etc. |
| 2 | Porta de entrada HDMI (para entrada do sinal DVI) | Liga à porta DVI de uma placa gráfica usando o cabo HDMI-para-DVI incluído para transmissão do sinal DVI, ou faz a ligação à porta de saída HDMI de uma placa gráfica HDMI usando um cabo HDMI. |
| 3 | Porta de saída HDMI | Faz a ligação a um dispositivo com suporte para a especificação HDMI. |
| 4 | Conector de áudio do painel frontal | Ligue uma das extremidades do cabo de áudio do painel frontal ao conector de áudio do painel frontal da placa Xonar HDAV 1.3 Slim e ligue a outra extremidade ao módulo de áudio/IO existente no painel frontal do chassis. |
| 5 | Conector de entrada auxiliar | Geralmente, este conector faz a ligação à saída de áudio analógico da placa sintonizadora de televisão ou a uma outra origem de som existente no interior do PC. (Para monitorizar o áudio da placa sintonizadora de televisão a partir desta entrada auxiliar, tem de activar a função de "monitorização" no misturador de gravação do Xonar HDAV Center para a entrada auxiliar.) |

## 3.2 Instalação da placa

**Encaixar a placa Xonar HDAV 1.3 Slim:**

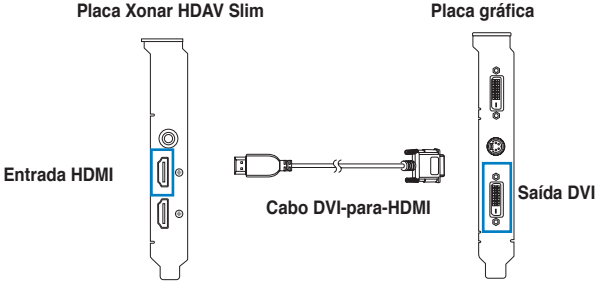


1. Desligue o cabo de alimentação do computador do próprio computador e da tomada eléctrica.
2. Toque na parte metálica traseira ou no painel lateral do computador para evitar a electricidade estática.
3. DESLIGUE o computador, o monitor e todos os outros periféricos ligados ao computador.
4. Remova a tampa do computador.
5. Retire o suporte metálico de uma ranhura PCI disponível para a placa Xonar HDAV.
6. Introduza suavemente a placa Xonar HDAV Slim na ranhura PCI. Certifique-se de que a placa Xonar HDAV Slim está bem encaixada.
7. Fixe a placa Xonar HDAV Slim com parafusos ou suportes metálicos.

**Ligação a uma placa gráfica dedicada e um dispositivo de visualização HDMI:**

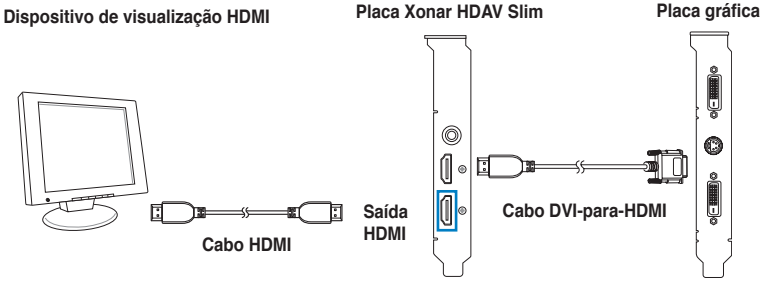
1. Instale uma placa gráfica dedicada na sua motherboard.
2. Usando o cabo DVI-para-HDMI fornecido, faça a ligação entre a porta de saída DVI da placa gráfica e a porta de entrada HDMI da placa Xonar HDAV Slim.

Se estiver a usar uma placa gráfica HDMI, ligue a mesma à placa Xonar HDAV Slim usando o cabo HDMI que vem incluído juntamente com a placa gráfica.



3. Use um cabo HDMI para fazer a ligação entre a porta de saída HDMI da placa Xonar HDAV e o dispositivo de visualização HDMI Slim.

- Certifique-se de que ligou correctamente o cabo DVI-para HDMI para garantir a normal transmissão do sinal de vídeo. Caso contrário, poderá não conseguir ver nenhum vídeo no dispositivo de visualização HDMI.
- A saída AV HDMI apenas funcionará quando a placa gráfica de origem e o dispositivo de visualização do terminal estão ambos devidamente ligados às portas de entrada/saída HDMI da placa Xonar HDAV Slim.




# 4. Instalação do controlador

## Instalação do controlador da placa Xonar HDAV

- Instale o controlador da placa VGA antes de instalar o controlador da placa Xonar HDAV. Caso contrário, pode ocorrer um erro durante a instalação do controlador.
- Alguns televisores LCD com entradas HDMI não suportam resoluções de vídeo para PC e podem também perder o sinal de áudio, excepto nas resoluções de vídeo seguintes: 480i/p (640x480, 720x480), 720p (1280x720) e 1080i/p (1920x1080). Assim, recomendamos que defina o seu televisor LCD para uma destas resoluções.
- Se estiver a usar uma placa gráfica da ASUS com o controlador Enhance Display da ASUS instalado, certifique-se de que remove o controlador antes de instalar o controlador da placa Xonar HDAV. Caso contrário, pode ocorrer um erro durante a instalação do controlador GamerOSD.

1. Depois de ter instalado a placa Xonar HDAV Slim, ligue o computador. O Windows® detecta automaticamente a placa HDAV e procura os controladores de dispositivo. Quando o sistema pedir para instalar os controladores, clique em **Cancel (Cancelar)**.
2. Introduza o CD de suporte na unidade óptica. Se a opção de execução automática estiver activada no computador, a instalação é automaticamente iniciada. Caso contrário, execute o ficheiro setup.exe a partir do CD de suporte.
3. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.

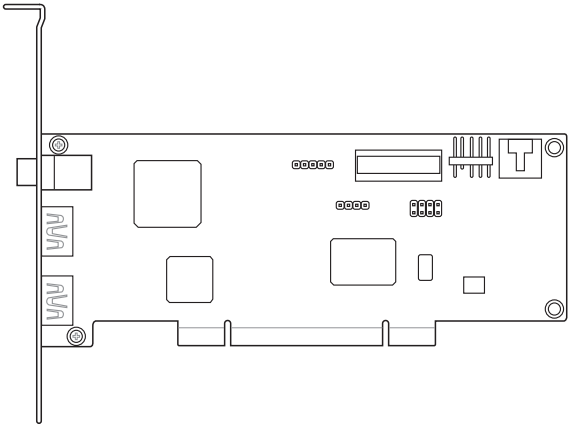
A versão e o conteúdo do CD do controlador estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

# Xonar HDAV 1.3 Slim

*AV карта*

# Краткое руководство

Русский



# 1. Комплект поставки

В комплект поставки ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim AV карты входит следующее:

- ASUS Xonar HDAV 1.3 Slim PCI AV карта
- HDMI кабель x1
- DVI-to-HDMI кабель x1
- Переходник S/PDIF TOSLINK x1
- Низкопрофильный кронштейн для PCI карты x1
- Support CD
- Краткое руководство
- ArcSoft TotalMedia Theatre Blu-Ray Disc Software Player CD

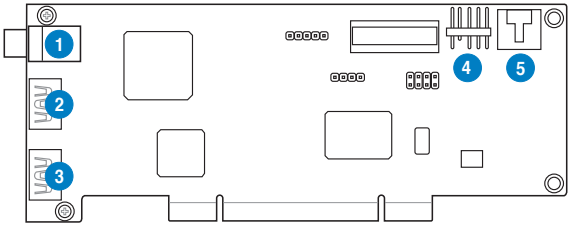
# 2. Системные требования

Для успешной установки Xonar HDAV 1.3 Slim AV карты ваш компьютер должен соответствовать следующим требованиям:

- Видеокарта с DVI или HDMI выходом ( для функции HDMI):
  256MB NVIDIA GeForce8400 и выше, или
  256MB AMD (ATI) HD2400 и выше
- Один слот PCI 2.1 (или выше) для Xonar HDAV 1.3 Slim карты
- Microsoft® Windows® Vista/ XP(32/64бит)/ MCE2005
- Процессор Intel® Pentium® 4 1.4ГГц или AMD Athlon 1400 CPU или лучше
- 512 Мб (или больше) системной памяти для воспроизведения Blu-Ray дисков
- 100 Мб свободного места для установки драйверов;
  дополнительно 120 Мб для TMT
- CD-ROM (DVD-ROM ) привод для установки ПО;
  Blu-ray/HD-DVD совместимый привод для воспроизведения HD фильмов
- HDMI-совместимый AV приемник или ТВ/монитор (v.1.3 или выше), домашний кинотеатр, высококачественные наушники ила колонки

# 3. Обзор карты

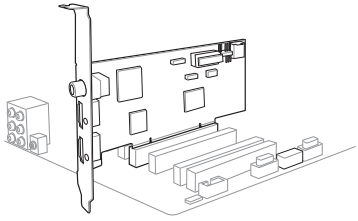
## 3.1 Расположение элементов Xonar HDAV 1.3 Slim карты




| No | Элемент | Описание |
|---|---|---|
| 1 | Разъем S/PDIF Out | Коаксиальный и оптический TOSLINK цифровой выход. Подключение к внешнему цифровому декодеру или цифровой акустической системе, домашнему театру, AV приемнику для вывода цифрового звука, включая PCM, Dolby Digital, DTS, WMA-Pro и т.п. |
| 2 | Разъем HDMI In (для входа DVI сигнала) | Подключите сюда DVI разъем видеокарты, используя поставляемый HDMI-DVI кабель или HDMI разъем разъем видеокарты, используя HDMI кабель. |
| 3 | Разъем HDMI Out | Подключение HDMI устройства. |
| 4 | Аудиовыход для передней панели | Подключите один конец аудиокабеля к модулю входа/выхода для передней панели, а другой к аудиовыходу на Xonar HDAV 1.3 Slim карте. |
| 5 | Аудиовход для других устройств | Обычно подключается к аналоговому выходу ТВ-тюнера или другого источника звука внутри ПК. (Для мониторинга звука с этого входа вы должны включить функцию “monitor” для Aux-In в микшере Xonar HDAV Center.) |

## 3.2 Установка карты

**Закрепление Xonar HDAV 1.3 Slim карты:**

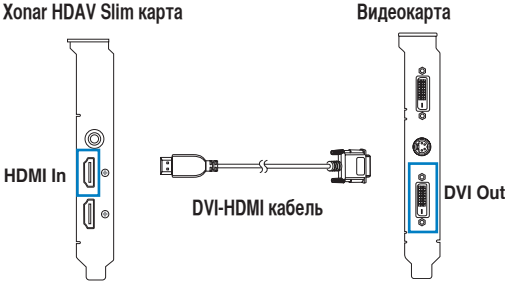


1. Выключите ваш ПК, монитор и все другие периферийные устройства, подключенные к вашему ПК.
2. Отключите шнур питания.
3. Для сброса статического электричества коснитесь металлической задней или боковой стенки компьютера.
4. Снимите крышку корпуса.
5. Удалите металлическую пластину напротив свободного слота PCI, в который вы хотите установить Xonar HDAV Slim карту.
6. Осторожно установите Xonar HDAV Slim карту в слот PCI. Проверьте правильность установки.
7. Закрепите карту винтами или металлическим кронштейном.

**Подключение к видеокарте и HDMI устройству:**

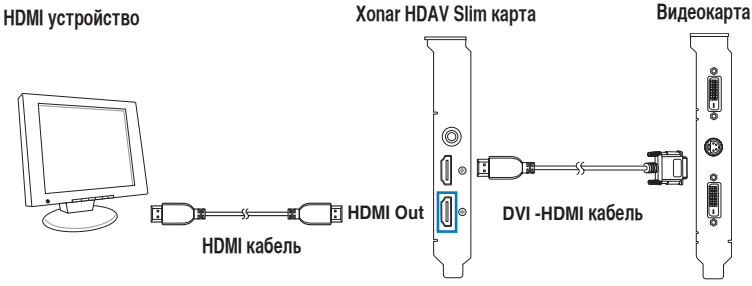
1. Установите видеокарту на материнскую плату.
2. С помощью поставляемого DVI-HDMI кабеля подключите разъем DVI Out видеокаты к разъему HDMI In на Xonar HDAV Slim карте.

Если у вас видеокарта с разъемом HDMI, подключите видеокарту к Xonar HDAV Slim карте с помощью HDMI кабеля, идущего в комплекте.



3. Подключите один конец HDMI кабеля к разъему HDMI out Xonar HDAV Slim карты, а другой конец к HDMI устройству.

- Проверьте правильность подключения DVI-HDMI кабеля. В противном случае на HDMI устройстве не будет изображения.
- HDMI AV будет работать только в случае правильного подключения видеокарты и монитора к разъемам Xoanrd HDAV Slim карты.




# 4. Установка драйвера

### Установка драйвера для Xonar HDAV Slim карты

- Проверьте, что до установки драйвера Xonar HDAV вы установили драйвер для видеокарты. В противном случае возможна ошибка при установке драйвера.
- Некоторые LCD TV с HDMI входом не поддерживают компьютерное разрешение и аудио, за исключением стандартных разрешений: 480i/p (640x480, 720x480), 720p (1280x720) и 1080i/p (1920x1080). В таком случае установите для LCD TV одно из этих разрешений.
- Если вы используете видеокарту ASUS с установленным драйвером ASUS Enhance Display, удалите драйвер перед установкой драйвера Xonar HDAV В противном случает возможна ошибка GamerOSD драйвера.

1. После установки Xonar HDAV Slim карты включите компьютер. Windows® Windows® обнаружит HDAV карту и начнет поиск драйверов. В появившемся окне нажмите Cancel.
2. Вставьте компакт-диск в оптический привод. Если автозапуск включен, автоматически появится экран установки. Если нет- запустите файл setup.exe с компакт-диска.
3. Для завершения установки следуйте инструкциям на экране.

Версия и содержимое компакт-диска изменяется без уведомления.